

WERKZEUGHALTER FÜR CNC-DREHEMASCHINEN

TOOLHOLDERS FOR CNC LATHES

PORTE-OUTILS POUR TOURS CNC

PORTAUTENSILI PER TORNII CNC



SUMMARY

INDEX

INHALTSVERZEICHNIS

SOMMAIRE

INDEX

DIN 69880



A1

Page



A2

197



C1-S

Page



C2-S

203



B1

Page



B2

198



C3

Page



C4

204



B3

Page



B4

199



D1

Page



D2

205



B5

Page



B6

200



E1

Page

206-207



B7

Page



B8

201



E2

Page

208-209



C1

Page



C2

202



E2-TAG

Page

210

DIN 69880



E3

Page 211



E4

Page 212



E7

Page 213



E8



F

Page 214



MW



MW-AM

Page 215



KH1

Page 216



M



AR

Page 217



AL

217



ARU

Page 218



ALU

218



PU1

Page 219

219



PU2

Page 220

220

RICAMBI SPARE PARTS

B1-B4

Page 222

B5-B8

Page 223

RICAMBI SPARE PARTS

C1-C4

Page 224

D1-D2

Page 225

KH1

Page 226

AR-AL-ARU-ALU

Page 227

ACCESSORIES



BC

Page 230



E2-1

Page 231



E2-3

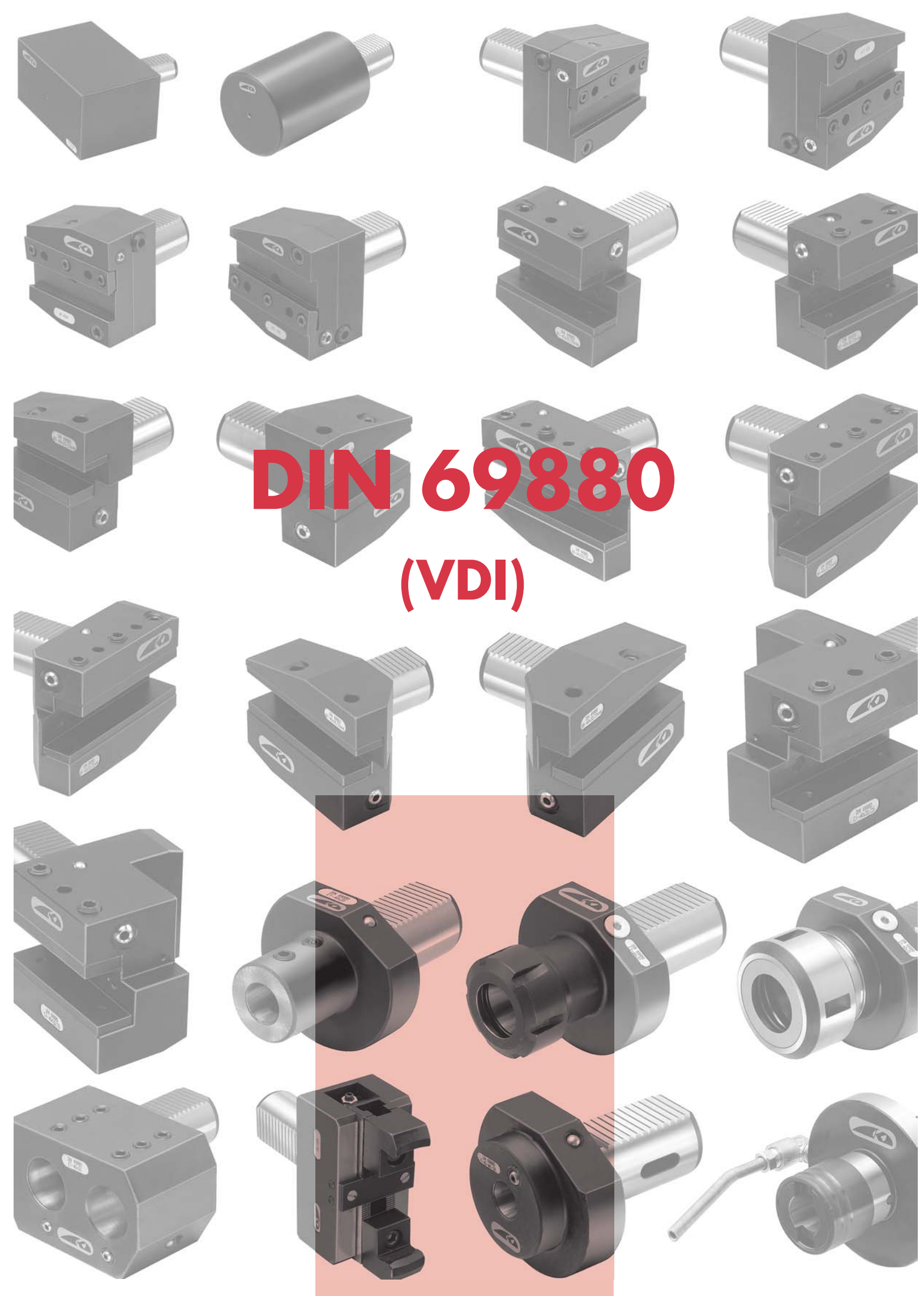
Page 232



I14

232

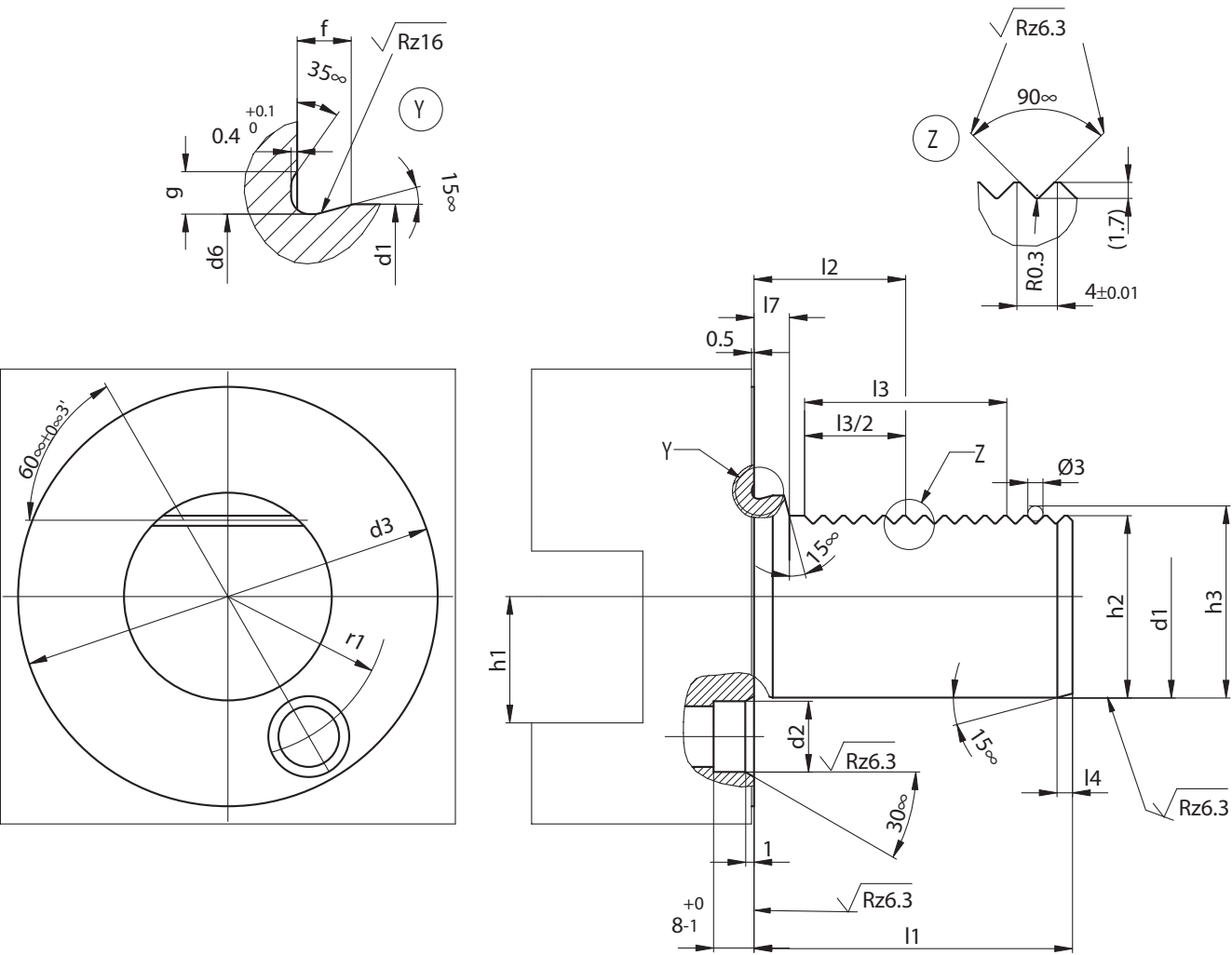
**115**Page **233****RZ**Page **234****E2-115**Page **235****NC**Page **236****Z2****CW**Page **237****CW-AM****SPECIAL
TOOLHOLDERS****MORI-SEIKI SL150-
SL153-ZL150-CL150-
SL154**Page **242****MORI-SEIKI SL153MC-
ZL150MC-SL154MC**Page **243****MORI-SEIKI SL200-
SL203-SL250-SL253-
ZL200-ZL250-
(CL200)-SL204**Page **244****MORI-SEIKI SL203MC-
SL253MC-ZL200MC-
ZL250SMC-SL204SMC**Page **245****NAKAMURA
TOME WT250**Page **246****NAKAMURA
TOME WT150**Page **247****NAKAMURA TOME
TW10-TMC20II**Page **248****NAKAMURA TOME
TW20-SC300**Page **249****NAKAMURA
TOME SC450**Page **250****OKUMA LT10M/LT200
(VDI30)**Page **251****OKUMA
LT15M/LT300 (VDI40)**Page **252****OKUMA LB15II-
LB300/HAAS
SL20-SL30**Page **253****OKUMA
LB15IIMW (VDI40)**Page **254****DAEWOO
PUMA 230S**Page **255****DAEWOO
PUMA 230M/MS**Page **256****TAKISAWA
TMM-250 (VDI40)**Page **257****MAZAK NEXUS
SQT 100/150**Page **258****MAZAK NEXUS
QTN 200/250**Page **259****HWACHEON
ECO21HS**Page **260****HWACHEON
ECO31A**Page **261****KIT****KIT VDI 30 DX/SX
KIT VDI 40 DX/SX**Page **264**



DIN 69880

(VDI)

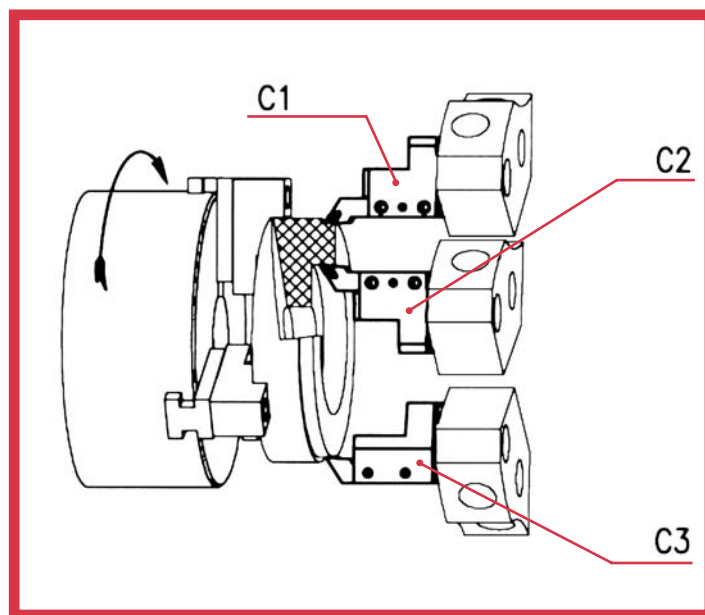
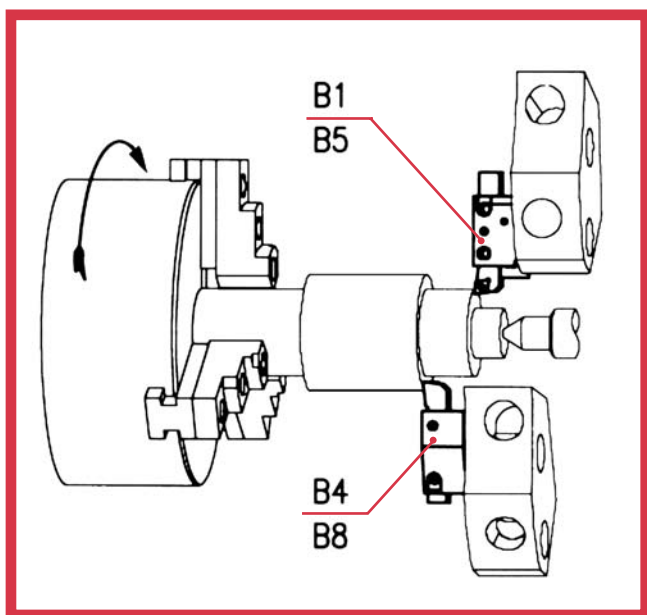
DIN 69880



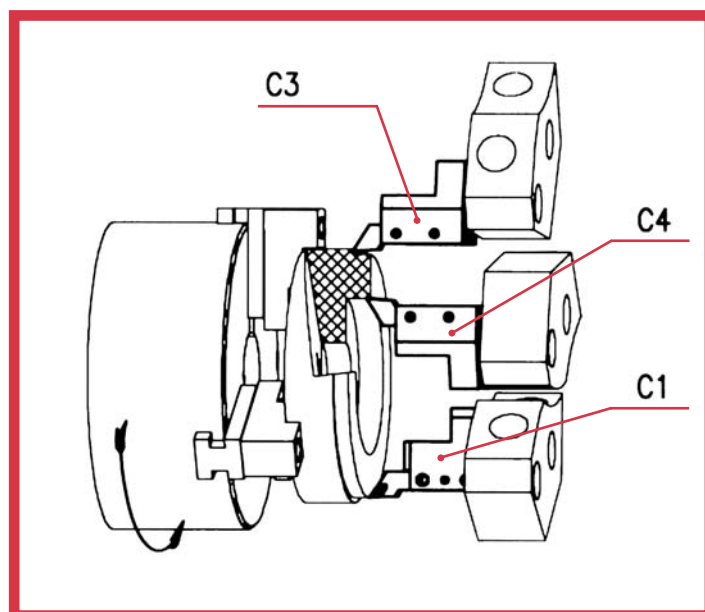
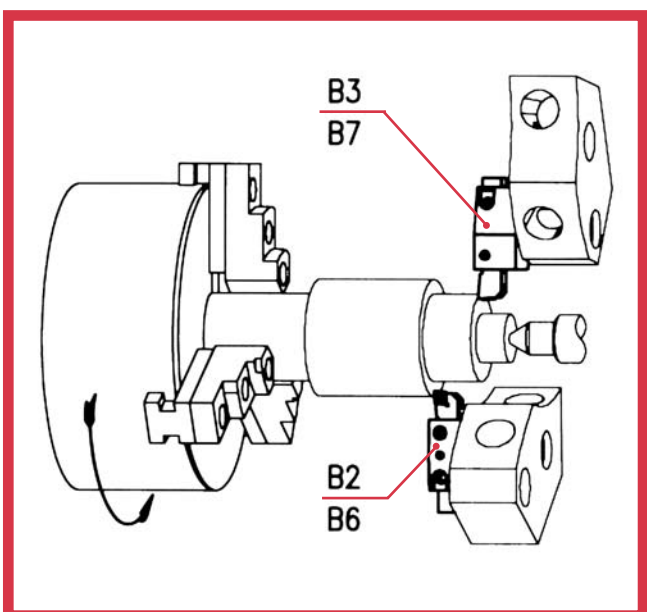
d1	l1	d2	d3	d6	f	g	h1	h2	h3	l2	l3	l4	l7	r1
h6	±0.3			-0.1			max.	±0.1	±0.1	±0.05	min.	+1		±0.02
16	32	8 H6	40	15.4	2.0	1.7	12	15	16.92	12.7	16	2	3.5	14.5
20	40	10 H6	50	19.1	2.4	2	16	18	19.92	21.7	24	2	7	18
25	48	10 H6	58	24.1	2.4	2	16	23.5	25.42	21.7	24	2	7	21
30	55	14 H8	68	29.1	2.4	2	20	27	28.92	29.7	40	2	7	25
40	63	14 H8	83	38.7	3.7	2.8	25	36	37.92	29.7	40	3	7	32
50	78	16 H8	98	48.7	3.7	2.8	32	45	46.92	35.7	48	3	8	37
60	94	16 H8	123	58.7	4.3	3.7	32	55	56.92	43.7	56	4	10	48
80	124	20 H8	158	78.7	4.3	3.7	40	72	73.92	59.7	80	4	10	65

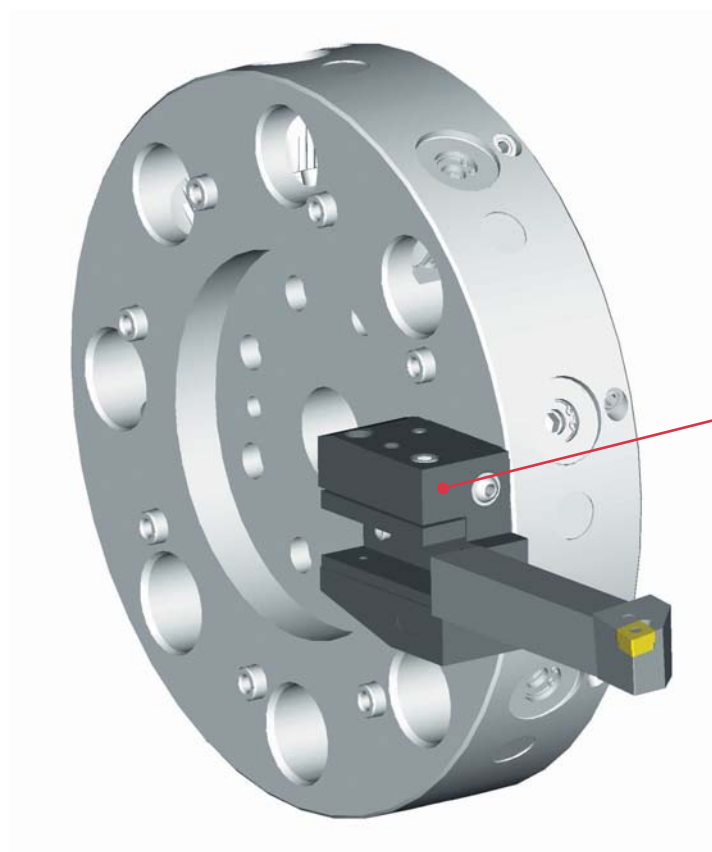
ANWENDUNG VON WERKZEUGHALTERN MIT RECHTSLAUF
USE OF TOOLHOLDERS WITH CLOCKWISE SPINDLE ROTATION
EMPLOI DE PORTE-OUTILS AVEC ROTATION HORAIRE DE LA BROCHE
IMPIEGO DI PORTAUTENSILI CON ROTAZIONE ORARIA DEL MANDRINO

DIN 69880

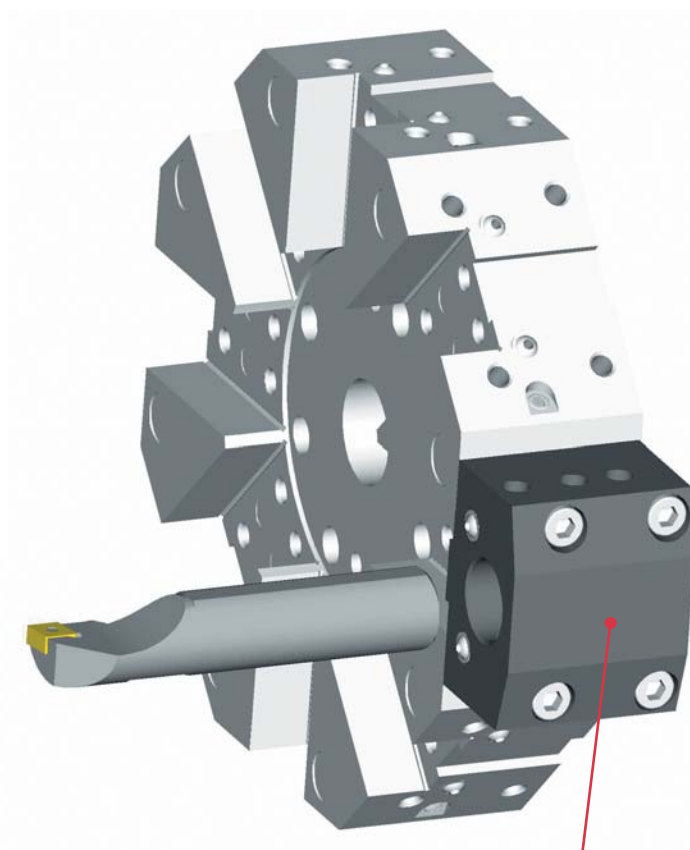


ANWENDUNG VON WERKZEUGHALTERN MIT LINKSLAUF
USE OF TOOLHOLDERS WITH COUNTERCLOCKWISE SPINDLE ROTATION
EMPLOI DE PORTE-OUTILS AVEC ROTATION ANTIHORAIRE DE LA BROCHE
IMPIEGO DI PORTAUTENSILI CON ROTAZIONE ANTIORARIA DEL MANDRINO

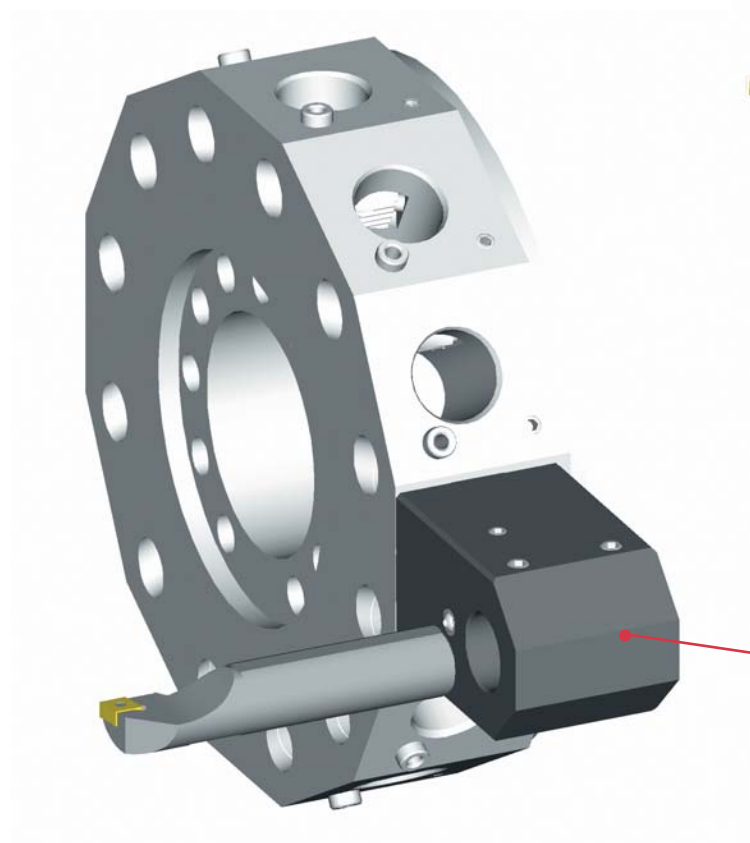




B1-40X25X44



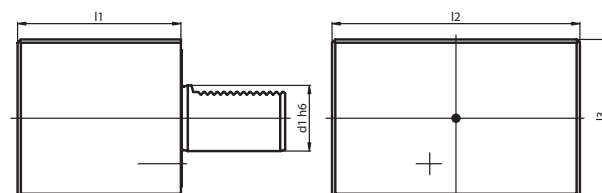
PU1-25X32



115-54061

VIERKANT-ROHLING FÜR SONDERAUSFÜHRUNGEN RECTANGULAR BLANK FOR SPECIAL VERSIONS EBAUCHE RECTANGULAIRE POUR VERSIONS SPECIALES PORTAUTENSILE PER VERSIONI SPECIALI RETTANGOLARE

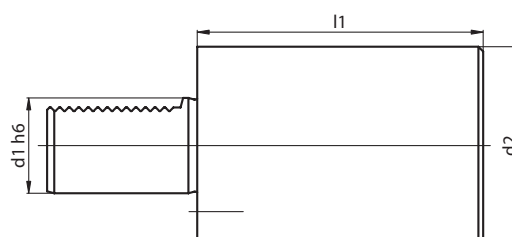
A1



Code N.	d1	l1	l2	l3
A1-16x44	16	44	78	44
A1-20x65	20	65	100	60
A1-25x75	25	75	100	60
A1-30x85	30	85	130	76
A1-40x100	40	100	151	96
A1-50x125	50	125	160	120
A1-60x160	60	160	165	125
A1-80x200	80	200	220	160

ZYLINDER-ROHLING FÜR SONDERAUSFÜHRUNGEN ROUND BLANK FOR SPECIAL VERSIONS EBAUCHE CYLINDRIQUE POUR VERSIONS SPECIALES PORTAUTENSILE PER VERSIONI SPECIALI ROTONDO

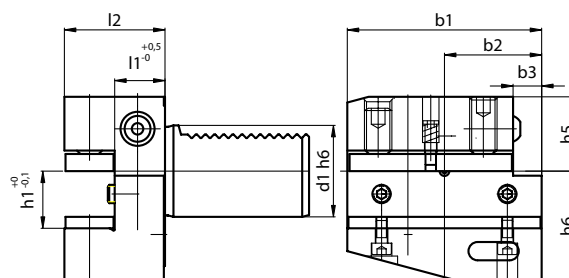
A2



Code N.	d1	d2	l1
A2-16x60	16	40	60
A2-20x70	20	50	70
A2-25x80	25	58	80
A2-25x200	25	58	200
A2-30x100	30	68	100
A2-30x240	30	68	240
A2-40x120	40	83	120
A2-40x320	40	83	320
A2-50x135	50	98	135
A2-50x400	50	98	400
A2-60x150	60	123	150
A2-60x480	60	123	480
A2-80x500	80	158	500

RADIAL WERKZEUGHALTER, RECHTS, KURZ
RADIAL HOLDER, RH, SHORT
PORTE-OUTIL RADIAL DROIT, COURT
PORTAUTENSILE CON SEDE TRASVERSALE RETTANGOLARE, DESTRO CORTO

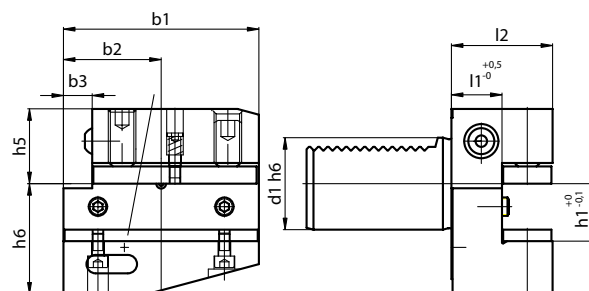
B1



Code N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B1-16x12x24	16	42	23	5	12	20	22	13	24
B1-16x12x34	16	42	23	5	12	20	22	23	34
B1-20x16x30	20	55	30	7	16/12	25	30	16	30
B1-20x16x40	20	55	30	7	16/12	25	30	26	40
B1-25x16x30	25	55	30	7	16/12	25	30	16	30
B1-25x16x40	25	55	30	7	16/12	25	30	26	40
B1-30x20x40	30	70	35	10	20/16	28	38	22	40
B1-30x20x60	30	70	35	10	20/16	28	38	42	60
B1-40x25x44	40	85	42.5	12.5	25/20	32.5	48	22	44
B1-50x32x55	50	100	50	16	32/25	35	60	30	55
B1-60x32x60	60	125	62.5	16	32/25	42.5	62.5	30	60
B1-80x40x75	80	160	80	20	40/32	55	80	40	75

RADIAL WERKZEUGHALTER, LINKS, KURZ
RADIAL HOLDER, LH, SHORT
PORTE-OUTIL RADIAL GAUCHE, COURT
PORTAUTENSILE CON SEDE TRASVERSALE RETTANGOLARE, SINISTRO CORTO

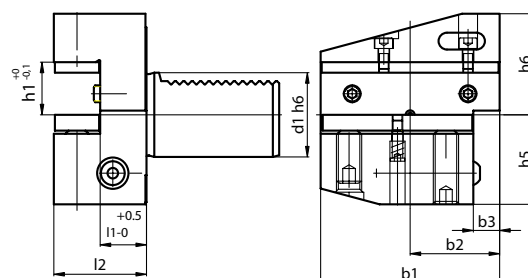
B2



Code N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B2-16x12x24	16	42	23	5	12	20	22	13	24
B2-16x12x34	16	42	23	5	12	20	22	23	34
B2-20x16x30	20	55	30	7	16/12	25	30	16	30
B2-20x16x40	20	55	30	7	16/12	25	30	26	40
B2-25x16x30	25	55	30	7	16/12	25	30	16	30
B2-25x16x40	25	55	30	7	16/12	25	30	26	40
B2-30x20x40	30	70	35	10	20/16	28	38	22	40
B2-30x20x60	30	70	35	10	20/16	28	38	42	60
B2-40x25x44	40	85	42.5	12.5	25/20	32.5	48	22	44
B2-50x32x55	50	100	50	16	32/25	35	60	30	55
B2-60x32x60	60	125	62.5	16	32/25	42.5	62.5	30	60
B2-80x40x75	80	160	80	20	40/32	55	80	40	75

RADIAL WERKZEUGHALTER, ÜBERKOPF RECHTS, KURZ
RADIAL HOLDER, UPSIDE-DOWN RH, SHORT
PORTE-OUTIL RADIAL, RENVERSE, DROIT, COURT
PORTAUTENSILE CON SEDE TRASVERSALE RETTANGOLARE, ROVESCIO DESTRO

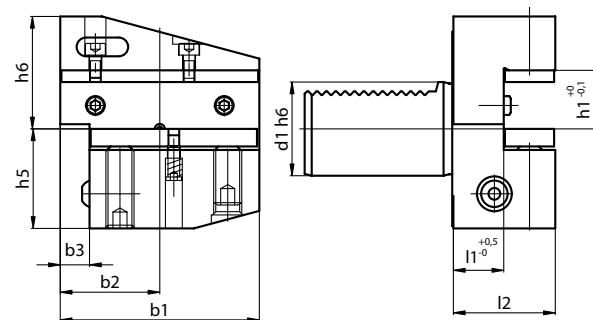
B3



Code N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B3-16x12x24	16	42	23	5	12	20	22	13	24
B3-16x12x34	16	42	23	5	12	20	22	23	34
B3-20x16x30	20	55	30	7	16/12	25	30	16	30
B3-20x16x40	20	55	30	7	16/12	25	30	26	40
B3-25x16x30	25	55	30	7	16/12	25	30	16	30
B3-25x16x40	25	55	30	7	16/12	25	30	26	40
B3-30x20x40	30	70	35	10	20/16	35	38	22	40
B3-30x20x60	30	70	35	10	20/16	35	38	42	60
B3-40x25x44	40	85	42.5	12.5	25/20	42.5	48	22	44
B3-50x32x55	50	100	50	16	32/25	50	60	30	55
B3-60x32x60	60	125	62.5	16	32/25	62.5	62.5	30	60
B3-80x40x75	80	160	80	20	40/32	80	80	40	75

RADIAL WERKZEUGHALTER, ÜBERKOPF LINKS, KURZ
RADIAL HOLDER, UPSIDE-DOWN, LH, SHORT
PORTE-OUTIL RADIAL, RENVERSE, GAUCHE, COURT
PORTAUTENSILE CON SEDE TRASVERSALE RETTANGOLARE, ROVESCIO SINISTRO

B4



Code N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B4-16x12x24	16	42	23	5	12	20	22	13	24
B4-16x12x34	16	42	23	5	12	20	22	23	34
B4-20x16x30	20	55	30	7	16/12	25	30	16	30
B4-20x16x40	20	55	30	7	16/12	25	30	26	40
B4-25x16x30	25	55	30	7	16/12	25	30	16	30
B4-25x16x40	25	55	30	7	16/12	25	30	26	40
B4-30x20x40	30	70	35	10	20/16	35	38	22	40
B4-30x20x60	30	70	35	10	20/16	35	38	42	60
B4-40x25x44	40	85	42.5	12.5	25/20	42.5	48	22	44
B4-50x32x55	50	100	50	16	32/25	50	60	30	55
B4-60x32x60	60	125	62.5	16	32/25	62.5	62.5	30	60
B4-80x40x75	80	160	80	20	40/32	80	80	40	75

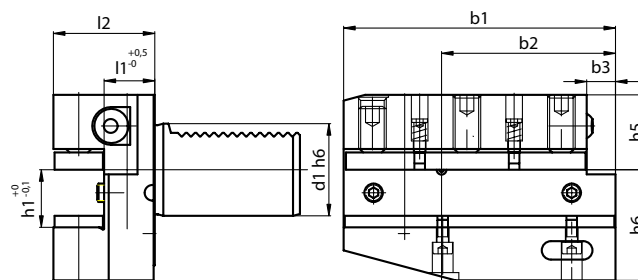
RADIAL WERKZEUGHALTER, RECHTS, LANG

RADIAL HOLDER, RH, LONG

PORTE-OUTIL RADIAL, DROIT, LONG

PORTAUTENSILE CON SEDE TRASVERSALE RETTANGOLARE, DESTRO LUNGO

B5



Code N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B5-16x12x24	16	58	39	5	12	20	22	13	24
B5-16x12x34	16	58	39	5	12	20	22	23	34
B5-20x16x30	20	75	50	7	16/12	25	30	16	30
B5-20x16x40	20	75	50	7	16/12	25	30	26	40
B5-25x16x30	25	75	50	7	16/12	25	30	16	30
B5-25x16x40	25	75	50	7	16/12	25	30	26	40
B5-30x20x40	30	100	65	10	20/16	28	38	22	40
B5-30x20x60	30	100	65	10	20/16	28	38	42	60
B5-40x25x44	40	118	75.5	12.5	25/20	32.5	48	22	44
B5-50x32x55	50	130	80	16	32/25	35	60	30	55
B5-60x32x60	60	145	82.5	16	32/25	42.5	62.5	30	60
B5-80x40x75	80	190	110	20	40/32	55	80	40	75

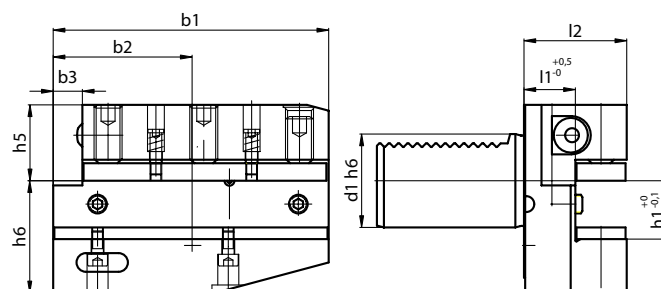
RADIAL WERKZEUGHALTER, LINKS, LANG

RADIAL HOLDER, LH, LONG

PORTE-OUTIL RADIAL, GAUCHE, LONG

PORTAUTENSILE CON SEDE TRASVERSALE RETTANGOLARE, SINISTRO LUNGO

B6



Code N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B6-16x12x24	16	58	39	5	12	20	22	13	24
B6-16x12x34	16	58	39	5	12	20	22	23	34
B6-20x16x30	20	75	50	7	16/12	25	30	16	30
B6-20x16x40	20	75	50	7	16/12	25	30	26	40
B6-25x16x30	25	75	50	7	16/12	25	30	16	30
B6-25x16x40	25	75	50	7	16/12	25	30	26	40
B6-30x20x40	30	100	65	10	20/16	28	38	22	40
B6-30x20x60	30	100	65	10	20/16	28	38	42	60
B6-40x25x44	40	118	75.5	12.5	25/20	32.5	48	22	44
B6-50x32x55	50	130	80	16	32/25	35	60	30	55
B6-60x32x60	60	145	82.5	16	32/25	42.5	62.5	30	60
B6-80x40x75	80	190	110	20	40/32	55	80	40	75

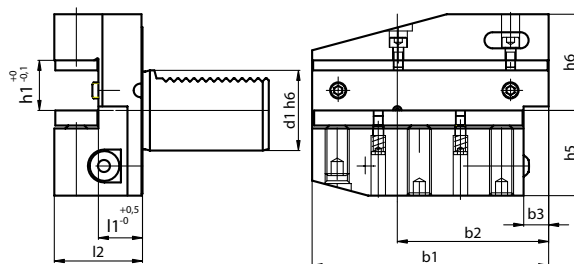
RADIAL WERKZEUGHALTER, ÜBERKOPF RECHTS, LANG

RADIAL HOLDER, UPSIDE-DOWN, RH, LONG

PORTE-OUTIL RADIAL, RENVERSE, DROIT, LONG

PORTAUTENSILE CON SEDE TRASVERSALE RETTANGOLARE, ROVESCiato DESTRO

B7



Code N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B7-16x12x24	16	58	39	5	12	20	22	13	24
B7-16x12x34	16	58	39	5	12	20	22	23	34
B7-20x16x30	20	75	50	7	16/12	25	30	16	30
B7-20x16x40	20	75	50	7	16/12	25	30	26	40
B7-25x16x30	25	75	50	7	16/12	25	30	16	30
B7-25x16x40	25	75	50	7	16/12	25	30	26	40
B7-30x20x40	30	100	65	10	20/16	35	38	22	40
B7-30x20x60	30	100	65	10	20/16	35	38	42	60
B7-40x25x44	40	118	75.5	12.5	25/20	42.5	48	22	44
B7-50x32x55	50	130	80	16	32/25	50	60	30	55
B7-60x32x60	60	145	82.5	16	32/25	62.5	62.5	30	60
B7-80x40x75	80	190	110	20	40/32	80	80	40	75

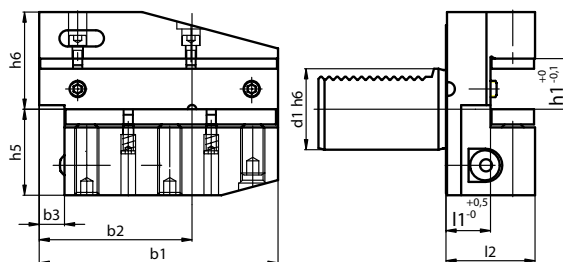
RADIAL WERKZEUGHALTER, ÜBERKOPF LINKS, LANG

RADIAL HOLDER, UPSIDE-DOWN LH, LONG

PORTE-OUTIL RADIAL, RENVERSE, GAUCHE, LONG

PORTAUTENSILE CON SEDE TRASVERSALE RETTANGOLARE, ROVESCiato SINISTRO

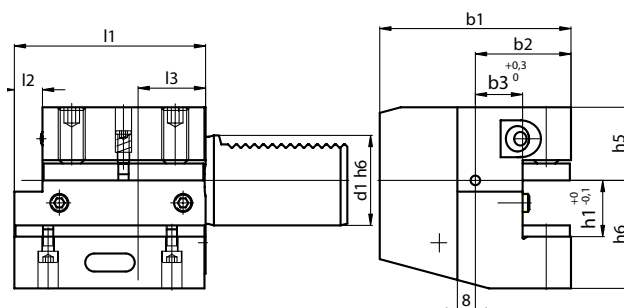
B8



Code N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2
B8-16x12x24	16	58	39	5	12	20	22	13	24
B8-16x12x34	16	58	39	5	12	20	22	23	34
B8-20x16x30	20	75	50	7	16/12	25	30	16	30
B8-20x16x40	20	75	50	7	16/12	25	30	26	40
B8-25x16x30	25	75	50	7	16/12	25	30	16	30
B8-25x16x40	25	75	50	7	16/12	25	30	26	40
B8-30x20x40	30	100	65	10	20/16	35	38	22	40
B8-30x20x60	30	100	65	10	20/16	35	38	42	60
B8-40x25x44	40	118	75.5	12.5	25/20	42.5	48	22	44
B8-50x32x55	50	130	80	16	32/25	50	60	30	55
B8-60x32x60	60	145	82.5	16	32/25	62.5	62.5	30	60
B8-80x40x75	80	190	110	20	40/32	80	80	40	75

AXIAL WERKZEUGHALTER, RECHTS
AXIAL HOLDER, RH
PORTE-OUTIL AXIAL, DROIT
PORTAUTENSILE CON SEDE LONGITUDINALE RETTANGOLARE, DESTRO

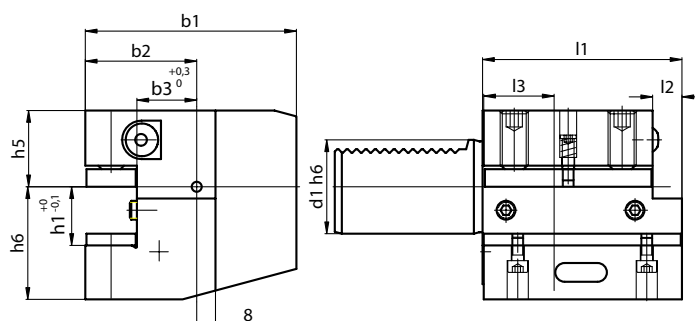
C1



Code N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2	l3
C1-16x12x44	16	43	24	13	12	20	22	44	5	20
C1-20x16x50	20	65	40	26	16/12	25	30	50	-	30
C1-20x16x55	20	52	27	13	16/12	25	30	55	7	30
C1-25x16x55	25	58	33	19	16/12	25	30	55	7	20
C1-30x20x70	30	70	35	17	20/16	28	38	70	10	30
C1-40x25x85	40	85	42.5	21	25/20	32.5	48	85	12.5	30
C1-50x32x100	50	100	50	26	32/25	35	60	100	16	40
C1-60x32x125	60	125	62.5	33	32/25	42.5	62.5	125	16	40
C1-80x40x160	80	160	80	42	40/32	55	80	160	20	40

AXIAL WERKZEUGHALTER, LINKS
AXIAL HOLDER, LH
PORTE-OUTIL AXIAL, GAUCHE
PORTAUTENSILE CON SEDE LONGITUDINALE RETTANGOLARE, SINISTRO

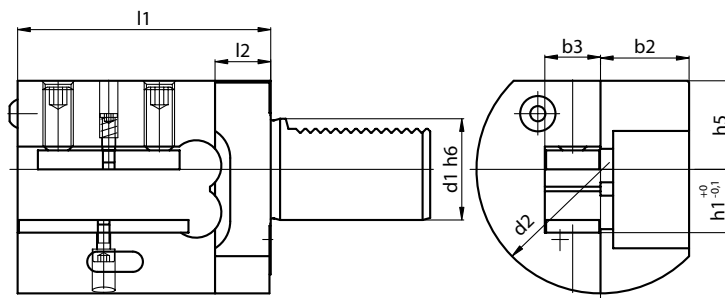
C2



Code N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2	l3
C2-16x12x44	16	43	24	13	12	20	22	44	5	20
C2-20x16x50	20	65	40	26	16/12	25	30	50	-	30
C2-25x16x55	25	58	33	19	16/12	25	30	55	7	20
C2-30x20x70	30	76	41	23	20/16	28	38	70	10	30
C2-40x25x85	40	90	47.5	25.5	25/20	32.5	48	85	12.5	30
C2-50x32x100	50	105	55	30.5	32/25	35	60	100	16	40
C2-60x32x125	60	125	62.5	33	32/25	42.5	62.5	125	16	40
C2-80x40x160	80	160	78	42	40/32	55	80	160	20	40

AXIAL WERKZEUGHALTER, RECHTS, SPEZIAL
AXIAL HOLDER, RH, SPECIAL
PORTE-OUTIL AXIAL, DROIT, SPECIAL
PORTAUTENSILE CON SEDE LONGITUDINALE RETTANGOLARE, DESTRO, SPECIALE

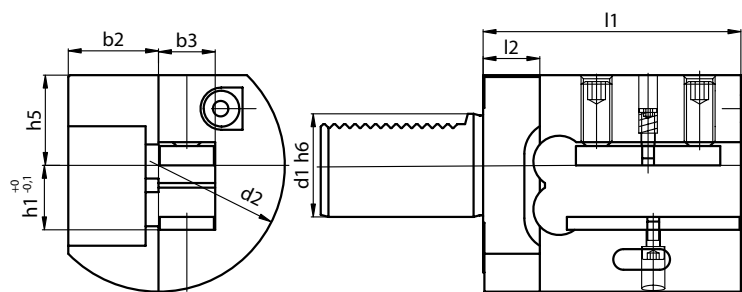
C1-S



Code N.	d1	b2	b2	b3	h1	h5	l1	l2
C1-S 30x20/16	30	83	28	18	20/16	28	70	18
C1-S 40x25/20	40	98	35	22	25/20	35	100	22
C1-S 50x32/25	50	115	35	25	32/25	42.5	120	22
C1-S 60x32	60	123	42.5	32	32	42.5	135	25
C1-S 80x40	80	158	55	40	40	55	140	30

AXIAL WERKZEUGHALTER, LINKS, SPEZIAL
AXIAL HOLDER, LH, SPECIAL
PORTE-OUTIL AXIAL, GAUCHE, SPECIAL
PORTAUTENSILE CON SEDE LONGITUDINALE RETTANGOLARE, SINISTRO, SPECIALE

C2-S



Code N.	d1	d2	b2	b3	h1	h5	l1	l2
C2-S 30x20/16	30	83	28	18	20/16	28	70	18
C2-S 40x25/20	40	98	35	22	25/20	35	100	22
C2-S 50x32/25	50	115	35	25	32/25	42.5	120	22
C2-S 60x32	60	123	42.5	32	32	42.5	135	25
C2-S 80x40	80	158	55	40	40	55	140	30

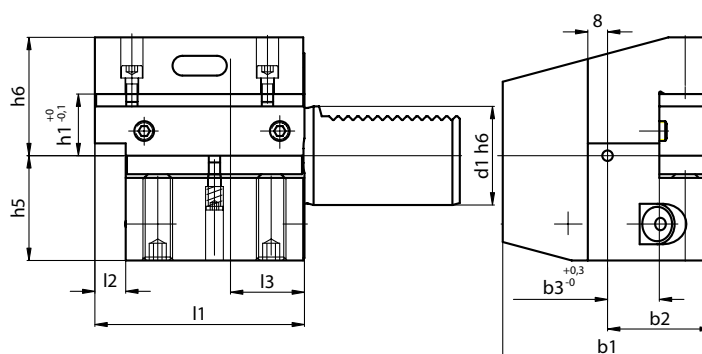
AXIAL WERKZEUGHALTER, ÜBERKOPF, RECHTS

AXIAL HOLDER, UPSIDE-DOWN, RH

PORTE-OUTIL AXIAL, REVERSE, DROIT

PORTAUTENSILE CON SEDE LONGITUDINALE RETTANGOLARE, ROVESCiato, DESTRO

C3



Code N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2	l3
C3-16x12x44	16	43	24	13	12	20	22	44	5	20
C3-20x16x50	20	65	40	26	16/12	25	30	50	-	30
C3-20x16x55	20	52	27	13	16/12	25	30	55	7	30
C3-25x16x55	25	58	33	19	16/12	25	30	55	7	20
C3-30x20x70	30	70	35	17	20/16	35	38	70	10	30
C3-40x25x85	40	85	42.5	21	25/20	42.5	48	85	12.5	30
C3-50x32x100	50	100	50	26	32/25	50	60	100	16	40
C3-60x32x125	60	125	62.5	33	32/25	62.5	62.5	125	16	40
C3-80x40x160	80	160	80	42	40/32	80	80	160	20	40

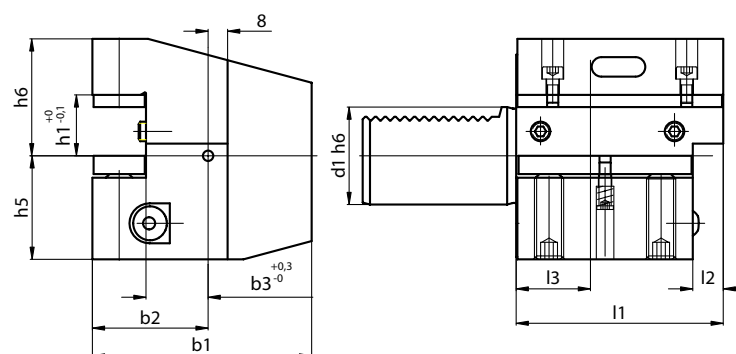
AXIAL WERKZEUGHALTER, ÜBERKOPF, LINKS

AXIAL HOLDER, UPSIDE-DOWN LH

PORTE-OUTIL AXIAL, REVERSE, GAUCHE

PORTAUTENSILE CON SEDE LONGITUDINALE RETTANGOLARE, ROVESCiato, SINISTRO

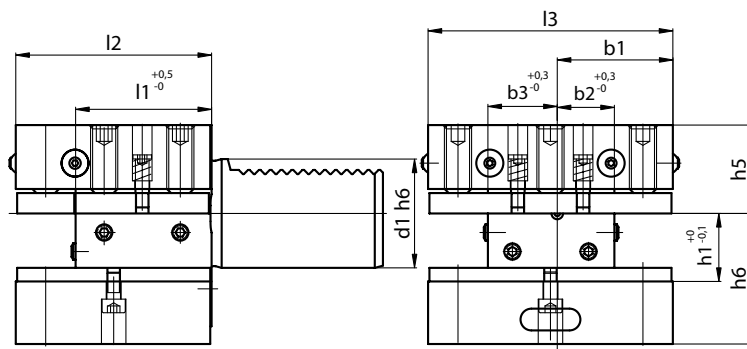
C4



Code N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2	l3
C4-16x12x44	16	43	24	13	12	20	22	44	5	20
C4-20x16x50	20	65	40	26	16/12	25	30	50	-	30
C4-25x16x55	25	58	33	19	16/12	25	30	55	7	20
C4-30x20x70	30	76	41	23	20/16	35	38	70	10	30
C4-40x25x85	40	90	47.5	25.5	25/20	42.5	48	85	12.5	30
C4-50x32x100	50	105	55	30.5	32/25	50	60	100	16	40
C4-60x32x125	60	125	62.5	33	32/25	62.5	62.5	125	16	40
C4-80x40x160	80	160	78	42	40/32	80	80	160	20	40

WERKZEUGHALTER MIT MEHRFACHAUFNAHME TOOLHOLDER WITH MULTIPLE SEATS PORTE-OUTIL A SIEGES MULTIPLES PORTAUTENSILE A PIÙ SEDI RETTANGOLARI

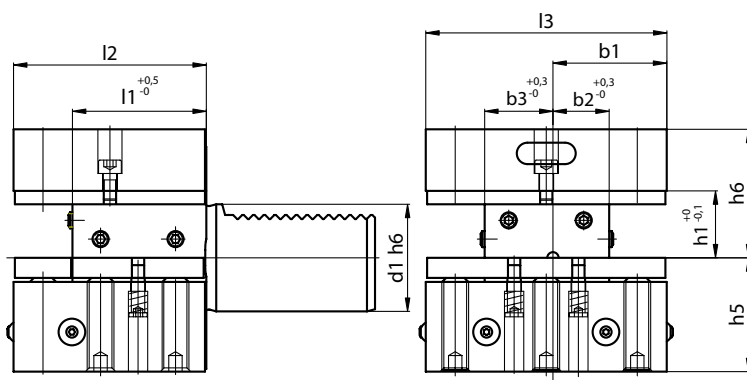
D1



Code N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2	l3
D1-25x16x48	25	33	19	19	16/12	25	30	34	48	66
D1-30x20x60	30	35	17	23	20/16	28	38	42	60	76
D1-40x25x72	40	42.5	21	25.5	25/20	32.5	48	50	72	90
D1-50x32x85	50	50	26	30.5	32/25	35	60	60	85	105
D1-60x32x110	60	57.5	33	33	32/25	42.5	62.5	85	110	115
D1-80x40x140	80	76	42	42	40/32	55	80	105	140	152

WERKZEUGHALTER MIT MEHRFACHAUFME, ÜBERKOPF TOOLHOLDER WITH MULTIPLE SEATS UPSIDE DOWN PORTE-OUTIL A SIEGES MULTIPLES, RENVERSE PORTAUTENSILE A PIÙ SEDI RETTANGOLARI, ROVESCIAIO

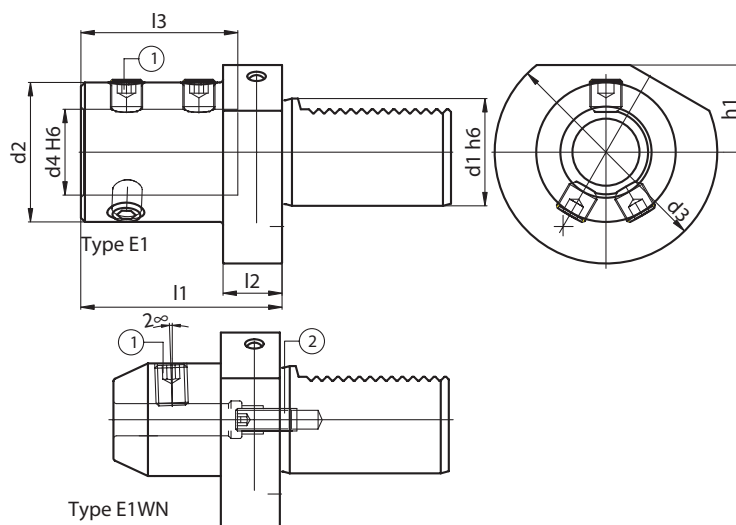
D2



Code N.	d1	b1	b2	b3	h1	h5	h6	l1	l2	l3
D2-25x16x48	25	33	19	19	16/12	25	30	34	48	66
D2-30x20x60	30	35	17	23	20/16	35	38	42	60	76
D2-40x25x72	40	42.5	21	25.5	25/20	42.5	48	50	72	90
D2-50x32x85	50	50	26	30.5	32/25	50	60	60	85	105
D2-60x32x110	60	57.5	33	33	32/25	62.5	62.5	85	110	115
D2-80x40x140	80	76	42	42	40/32	80	80	105	140	152

WERKZEUGHALTER FÜR WEDELPLATTENBOHRER MIT INNERER KÜHLMITTELZUFUHR
HOLDER FOR INDEXABLE INSERT DRILLS WITH INTERNAL COOLANT SUPPLY
PORTE-OUTIL POUR FORETS A PLAQUETTES AVEC ALIMENTATION INTERNE DU LIQUIDE D'ARROSAGE
PORTAUTENSILE PER PUNTE AD INSERTI CON PASSAGGIO REFRIGERANTE INTERNO

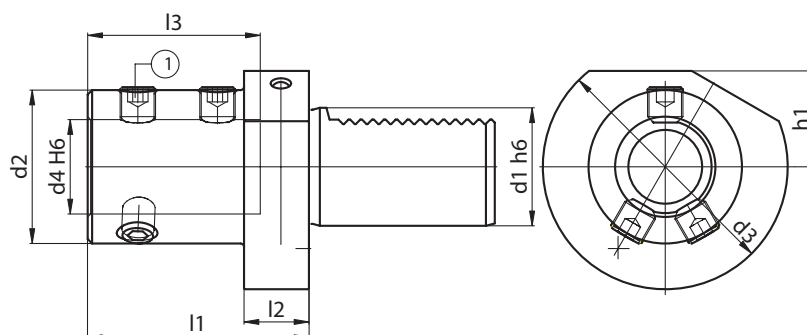
E1



Code N.	d1	d2	d3	d4	h1	l1	l2	l3	Locking screw	Qt.	Stop screw
									1 		2 
E1-20x06-WN	20	25	50	6	-	50	18	36	811-106001	1	811-402068
E1-20x08-WN	20	28	50	8	-	50	18	36	811-106002	1	811-402066
E1-20x10-WN	20	35	50	10	-	54	18	40	811-106004	1	811-402069
E1-20x12-WN	20	42	50	12	-	59	18	45	811-106005	1	811-402070
E1-20x16	20	36	50	16	-	67	18	54	811-402003	4	-
E1-20x20	20	40	50	20	-	67	18	54	811-402003	4	-
E1-20x25	20	45	50	25	-	71	18	58	811-402005	4	-
E1-25x16	25	36	58	16	25	67	18	54	811-402003	4	-
E1-25x20	25	40	58	20	25	67	18	54	811-402003	4	-
E1-25x25	25	45	58	25	25	71	18	59	811-402005	4	-
E1-25x32	25	52	58	32	25	75	18	63	811-402005	4	-
E1-30x06-WN	30	25	68	6	28	50	22	36	811-106001	1	811-402068
E1-30x08-WN	30	28	68	8	28	50	22	36	811-106002	1	811-402066
E1-30x10-WN	30	35	68	10	28	54	22	40	811-106004	1	811-402069
E1-30x12-WN	30	42	68	12	28	59	22	45	811-106005	1	811-402070
E1-30x16	30	36	68	16	28	67	22	54	811-402003	4	-
E1-30x20	30	40	68	20	28	67	22	54	811-402003	4	-
E1-30x25	30	45	68	25	28	71	22	58	811-402005	4	-
E1-30x32	30	52	68	32	28	75	22	61	811-402005	4	-
E1-30x40	30	65	68	40	28	90	22	72	811-402007	4	-
E1-40x06-WN	40	25	83	6	32.5	50	22	36	811-106001	1	811-402068
E1-40x08-WN	40	28	83	8	32.5	50	22	36	811-106002	1	811-402066
E1-40x10-WN	40	35	83	10	32.5	54	22	40	811-106004	1	811-402069
E1-40x12-WN	40	42	83	12	32.5	58	22	45	811-106005	1	811-402070
E1-40x16	40	36	83	16	32.5	67	22	54	811-402003	4	-
E1-40x20	40	40	83	20	32.5	67	22	54	811-402003	4	-
E1-40x25	40	45	83	25	32.5	75	22	59	811-402005	4	-
E1-40x32	40	52	83	32	32.5	75	22	61	811-402005	4	-
E1-40x40	40	65	83	40	32.5	90	22	73	811-402007	4	-
E1-40x50	40	70	83	50	32.5	100	22	83	811-402007	4	-

WERKZEUGHALTER FÜR WEDELPLATTENBOHRER MIT INNERER KÜHLMITTELZUFUHR
HOLDER FOR INDEXABLE INSERT DRILLS WITH INTERNAL COOLANT SUPPLY
PORTE-OUTIL POUR FORETS A PLAQUETTES AVEC ALIMENTATION INTERNE DU LIQUIDE D'ARROSAGE
PORTAUTENSILE PER PUNTE AD INSERTI CON PASSAGGIO REFRIGERANTE INTERNO

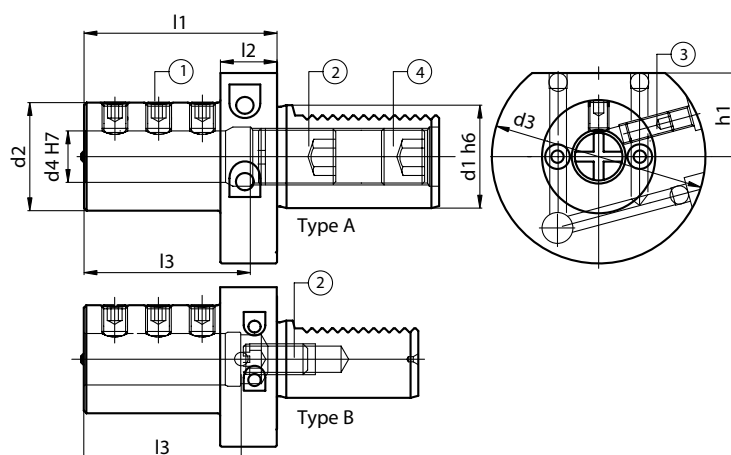
E1

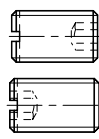


Code N.	d1	d2	d3	d4	h1	l1	l2	l3	Locking screw
									1
E1-50x16	50	36	98	16	35	80	30	54	811-402003
E1-50x20	50	40	98	20	35	80	30	54	811-402003
E1-50x25	50	45	98	25	35	80	30	59	811-402005
E1-50x32	50	52	98	32	35	80	30	63	811-402005
E1-50x40	50	65	98	40	35	90	30	73	811-402007
E1-50x50	50	75	98	50	35	100	30	83	811-402007
E1-60x16	60	36	123	16	42.5	80	30	54	811-402003
E1-60x20	60	40	123	20	42.5	80	30	54	811-402003
E1-60x25	60	45	123	25	42.5	80	30	59	811-402005
E1-60x32	60	52	123	32	42.5	80	30	63	811-402005
E1-60x40	60	65	123	40	42.5	90	30	73	811-402007
E1-60x50	60	75	123	50	42.5	100	30	83	811-402007
E1-80x20	80	40	158	20	55	80	30	54	811-402003
E1-80x25	80	45	158	25	55	80	30	59	811-402005
E1-80x32	80	52	158	32	55	80	30	63	811-402005
E1-80x40	80	65	158	40	55	90	30	73	811-402007
E1-80x50	80	75	158	50	55	100	30	83	811-402007

BOHRSTANGENHALTER BORING BAR HOLDER PORTE-OUTIL POUR BARRES D'ALÉSAGE PORTAUTENSILE PER BARENI

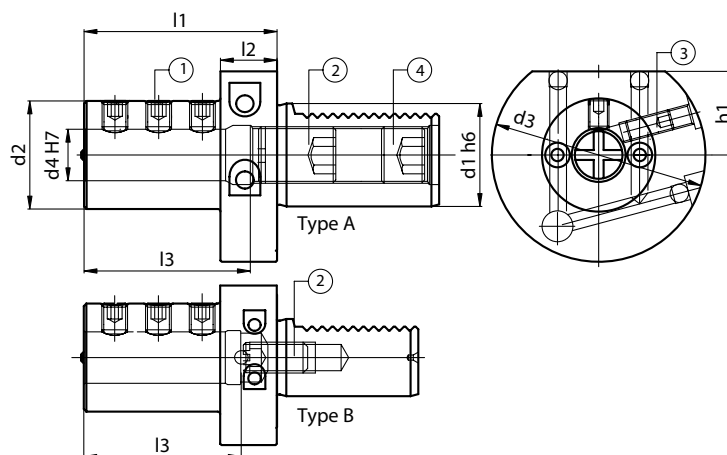
E2

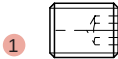
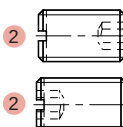


Code N.	d1	d2	d3	d4	h1	l1	l2	l3	Type	Locking screw	Stop screw	Screw	Screw
										1 	Qt. 2 	3 	4 
E2-16x6	16	32	40	6	18	44	13	34	B	811-102020	3	811-102014	811-102011
E2-16x8	16	32	40	8	18	44	13	34	B	811-102020	3	811-102021	811-102011
E2-16x10	16	32	40	10	18	44	13	34	B	811-102020	3	811-102021	811-102011
E2-16x12	16	40	40	12	18	44	13	34	B	811-102028	3	811-402065	811-102011
E2-16x16	16	40	40	16	18	44	13	34	B	811-102028	3	811-402065	811-102011
E2-20x6	20	40	50	6	23	50	18	42	B	811-102021	2	811-102015	-
E2-20x8	20	40	50	8	23	50	18	42	B	811-102021	2	811-102023	-
E2-20x10	20	40	50	10	23	50	18	42	B	811-102029	2	811-102023	-
E2-20x12	20	40	50	12	23	50	18	42	B	811-102029	2	811-402066	-
E2-20x16	20	42	50	16	23	50	18	42	B	811-102028	2	811-402066	-
E2-20x20	20	49	50	20	23	50	18	42	B	811-102028	2	811-402066	-
E2-20x25	20	49	50	25	23	60	18	52	B	811-102027	2	811-402066	-
E2-25x8	25	40	58	8	25	50	18	41	A	811-102021	3	811-402067	811-102020
E2-25x10	25	40	58	10	25	50	18	41	A	811-102021	3	811-402067	811-102020
E2-25x12	25	40	58	12	25	50	18	41	A	811-102028	3	811-402067	811-102020
E2-25x16	25	40	58	16	25	50	18	41	B	811-102028	3	811-402067	811-102020
E2-25x20	25	58	58	20	25	50	18	41	B	811-102029	3	811-402067	811-102020
E2-25x25	25	58	58	25	25	60	18	51	B	811-102028	3	811-402067	811-102020
E2-25x32	25	58	58	32	25	75	18	62	B	811-102027	3	811-402067	-
E2-30x6	30	55	68	6	28	60	22	43	A	811-102022	3	811-402030	811-102029
E2-30x8	30	55	68	8	28	60	22	43	A	811-102022	3	811-402030	811-102029
E2-30x10	30	55	68	10	28	60	22	43	A	811-102022	3	811-402030	811-102029
E2-30x12	30	55	68	12	28	60	22	43	A	811-102030	3	811-402030	811-102029
E2-30x16	30	55	68	16	28	60	22	55	A	811-102030	3	811-402028	811-102029
E2-30x20	30	55	68	20	28	60	22	54	B	811-102029	3	811-402028	811-102029
E2-30x25	30	55	68	25	28	60	22	54	B	811-102029	3	811-402028	811-102029
E2-30x30	30	67	68	30	28	75	22	61	B	811-102029	3	811-402029	811-102029
E2-30x32	30	67	68	32	28	75	22	61	B	811-102029	3	811-402029	811-102029
E2-30x40	30	67	68	40	28	75	22	66	B	811-102029	3	811-402029	811-102019

BOHRSTANGENHALTER BORING BAR HOLDER PORTE-OUTIL POUR BARRES D'ALEPAGE PORTAUTENSILE PER BARENI

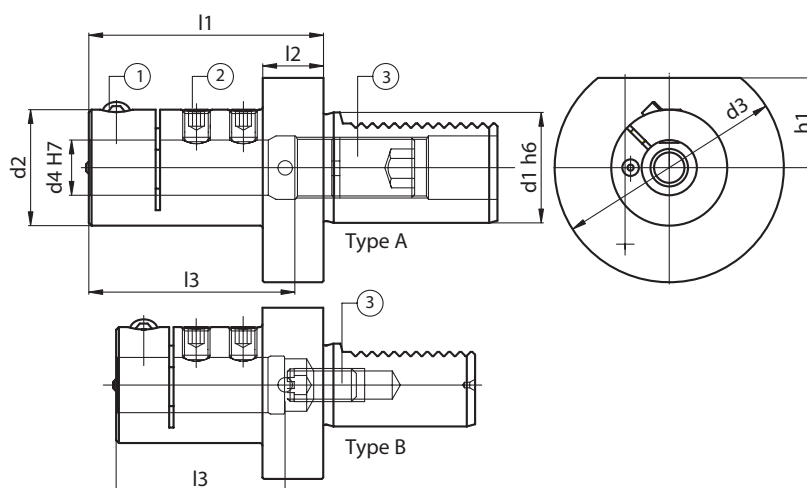
E2

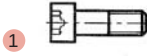


Code N.	d1	d2	d3	d4	h1	l1	l2	l3	Type	Locking screw		Stop screw	Screw	Screw
											Qt.			
E2-40x6	40	55	83	6	32.5	75	22	43	A	811-102022	2	811-402030	811-102029	811-102070
E2-40x8	40	55	83	8	32.5	75	22	43	A	811-102030	2	811-402030	811-102029	811-102070
E2-40x10	40	55	83	10	32.5	75	22	43	A	811-102030	2	811-402030	811-102029	811-102070
E2-40x12	40	55	83	12	32.5	75	22	58	A	811-102030	3	811-402030	811-102029	811-102070
E2-40x16	40	55	83	16	32.5	75	22	61	A	811-102038	3	811-402028	811-102029	-
E2-40x20	40	55	83	20	32.5	75	22	61	A	811-102037	3	811-402028	811-102029	-
E2-40x25	40	55	83	25	32.5	75	22	61	B	811-102038	3	811-402028	811-102029	-
E2-40x30	40	82	83	30	32.5	75	22	61	B	811-102037	3	811-402029	811-102029	-
E2-40x32	40	82	83	32	32.5	75	22	61	B	811-102038	3	811-402029	811-102029	-
E2-40x40	40	82	83	40	32.5	90	22	76	B	811-102037	3	811-402029	811-102029	-
E2-40x50	40	98	98	50	35	100	-	86	B	811-102064	3	811-402028	811-102029	-
E2-50x12	50	68	98	12	35	90	30	71	A	811-102031	3	811-402030	811-102029	811-102070
E2-50x16	50	68	98	16	35	90	30	76	A	811-102039	3	811-402028	811-102029	-
E2-50x20	50	68	98	20	35	90	30	76	A	811-102045	3	811-402028	811-102029	-
E2-50x25	50	68	98	25	35	90	30	76	A	811-102045	3	811-402028	811-102029	-
E2-50x30	50	69	98	30	35	90	30	76	B	811-102044	3	811-402028	811-102029	-
E2-50x32	50	69	98	32	35	90	30	76	B	811-102044	3	811-402028	811-102029	-
E2-50x40	50	98	98	40	35	90	-	76	B	811-102043	3	811-402028	811-102029	-
E2-50x50	50	98	98	50	35	100	-	86	B	811-102064	3	811-402028	811-102029	-
E2-60x16	60	68	123	16	42.5	90	30	76	A	811-102039	3	811-402028	811-102030	-
E2-60x20	60	68	123	20	42.5	90	30	76	A	811-102045	3	811-402028	811-102030	-
E2-60x25	60	68	123	25	42.5	90	30	76	A	811-102045	3	811-402028	811-102030	-
E2-60x30	60	68	123	32	42.5	90	30	76	A	811-102044	3	811-402029	811-102030	-
E2-60x32	60	68	123	32	42.5	90	30	76	A	811-102044	3	811-402029	811-102030	-
E2-60x40	60	98	123	40	42.5	90	30	76	B	811-102044	3	811-402029	811-102030	-
E2-60x50	60	98	123	50	42.5	100	30	86	B	811-102043	3	811-402029	811-102030	-
E2-80x20	80	68	158	20	55	100	30	86	A	811-102045	3	811-402029	811-102030	-
E2-80x25	80	68	158	25	55	100	30	86	A	811-102044	3	811-402029	811-102030	-
E2-80x32	80	68	158	32	55	100	30	86	A	811-102044	3	811-402029	811-102030	-
E2-80x40	80	98	158	40	55	100	30	86	A	811-102046	3	811-402029	811-102030	-
E2-80x50	80	98	158	50	55	100	30	92	B	811-102045	3	811-402029	811-102030	-
E2-80x60	80	98	158	50	55	100	30	92	B	811-102045	3	811-402029	811-102030	-

BOHRSTANGENHALTER BORING BAR HOLDER PORTE-OUTIL POUR BARRES D'ALEPAGE PORTAUTENSILE PER BARENI

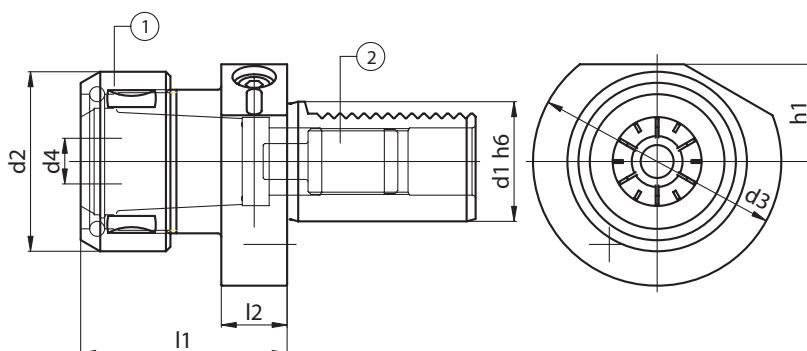
E2-TAG

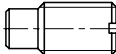


Code N.	d1	d2	d3	d4	h1	l1	l2	l3	Type	Locking screw	Locking screw	Stop screw
												Qt.  
E2-30x6-TAG	30	32	68	6	28	67	22	44	A	811-101028	811-102020	2 811-402030
E2-30x8-TAG	30	34	68	8	28	67	22	44	A	811-101028	811-102020	2 811-402030
E2-30x10-TAG	30	38	68	10	28	75	22	55	A	811-101028	811-102028	2 811-402030
E2-30x12-TAG	30	38	68	12	28	75	22	55	A	811-101028	811-102028	2 811-402030
E2-30x16-TAG	30	42	68	16	28	75	22	61	A	811-101028	811-102036	2 811-402028
E2-30x20-TAG	30	42	68	20	28	75	22	61	B	811-101028	811-102036	2 811-402028
E2-30x25-TAG	30	48	68	25	28	75	22	61	B	811-101028	811-102036	2 811-402028
E2-30x32-TAG	30	56	68	32	28	75	22	61	B	811-101029	811-102036	2 811-402029
E2-40x6-TAG	40	33	83	6	32.5	75	22	45	A	811-101028	811-102020	1 811-402030
E2-40x8-TAG	40	34	83	8	32.5	75	22	45	A	811-101028	811-102020	1 811-402030
E2-40x10-TAG	40	38	83	10	32.5	75	22	55	A	811-101028	811-102028	2 811-402030
E2-40x12-TAG	40	38	83	12	32.5	75	22	55	A	811-101028	811-102028	2 811-402030
E2-40x16-TAG	40	42	83	16	32.5	75	22	55	A	811-101028	811-102036	2 811-402064
E2-40x20-TAG	40	42	83	20	32.5	85	22	76	A	811-101028	811-102036	2 811-402064
E2-40x25-TAG	40	48	83	25	32.5	85	22	76	B	811-101028	811-102036	2 811-402028
E2-40x32-TAG	40	56	83	32	32.5	85	22	76	B	811-101029	811-102036	2 811-402029
E2-40x40-TAG	40	65	83	40	32.5	97	22	90	B	811-101029	811-102036	2 811-402029

SPANNZANGENAUFNAHME FÜR SPANNZANGEN NACH DIN 6388, TYP EOC
COLLET CHUCK FOR COLLETS TO DIN 6388, EOC TYPE
PORTE-PINCE POUR PINCES SELON DIN 6388. TYPE EOC
PORTAPINZA PER PINZE SECONDO DIN 6388. TIPO EOC

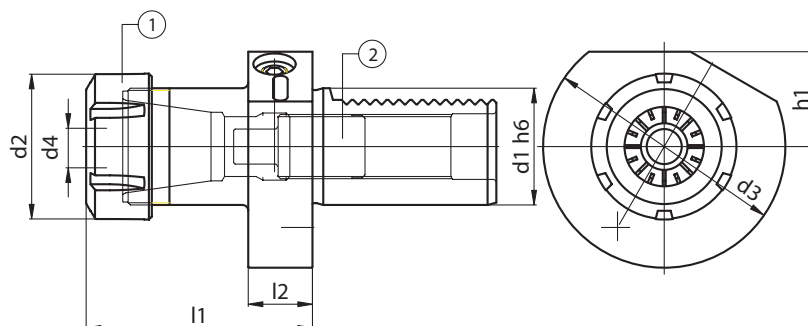
E3

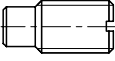


Code N.	Description	d1	d2	d3	d4	h1	l1	l2	Nut	Stop screw
										
E3-16x16	VDI16.L57.EOC16	16	43	40	2-16	-	57	13	812-202050	811-104015
E3-20x16	VDI20.L57.EOC16	20	43	50	2-16	-	57	18	812-202050	811-303001
E3-20x20	VDI20.L62.EOC20	20	52	50	2-20	-	62	18	812-202060	811-303001
E3-25x16	VDI25.L57.EOC16	25	43	58	2-16	25	57	18	812-202050	811-303001
E3-25x20	VDI25.L62.EOC20	25	52	58	2-20	25	62	18	812-202060	811-303001
E3-30x16	VDI30.L57.EOC16	30	43	68	2-16	28	57	22	812-202050	811-303014
E3-30x20	VDI30.L62.EOC20	30	52	68	2-20	28	62	22	812-202060	811-303014
E3-30x25	VDI30.L75.EOC25	30	60	68	2-25	28	75	22	812-202070	811-303014
E3-30x32	VDI30.L90.EOC32	30	72	68	2-32	28	90	22	812-202080	811-303014
E3-40x16	VDI40.L57.EOC16	40	43	83	2-16	32.5	57	22	812-202050	811-303003
E3-40x20	VDI40.L62.EOC20	40	52	83	2-20	32.5	62	22	812-202060	811-303004
E3-40x25	VDI40.L75.EOC25	40	60	83	2-25	32.5	75	22	812-202070	811-303004
E3-40x32	VDI40.L90.EOC32	40	72	83	4-32	32.5	90	22	812-202080	811-303004
E3-50x20	VDI50.L70.EOC20	50	52	98	2-20	35	70	30	812-202060	811-303004
E3-50x25	VDI50.L75.EOC25	50	60	98	2-25	35	75	30	812-202070	811-303004
E3-50x32	VDI50.L90.EOC32	50	72	98	4-32	35	90	30	812-202080	811-303005
E3-60x25	VDI60.L75.EOC25	60	60	123	2-25	42.5	75	30	812-202070	811-303004
E3-60x32	VDI60.L90.EOC32	60	72	123	4-32	42.5	90	30	812-202080	811-303005
E3-80x25	VDI80.L85.EOC25	80	60	158	2-25	55	85	40	812-202070	811-303004
E3-80x32	VDI80.L95.EOC32	80	72	158	4-32	55	95	40	812-202080	811-303005

SPANNZANGENAUFNAHME FÜR SPANNZANGEN NACH DIN 6499/B, TYP ER
COLLET CHUCK FOR COLLETS TO DIN 6499/B, ER TYPE
PORTE-PINCE POUR PINCES SELON DIN 6499/B. TYPE ER
PORTAPINZA PER PINZE SECONDO DIN 6499/B. TIPO ER

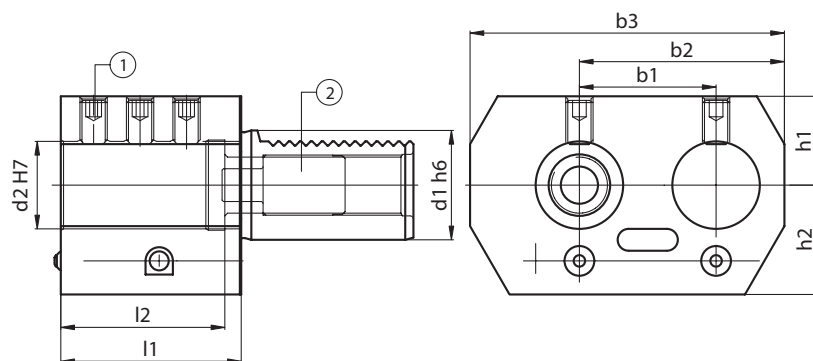
E4

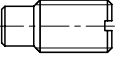


Code N.	Description	d1	d2	d3	d4	h1	l1	l2	Nut	Stop screw
									1 	2 
E4-16x16	VDI16.L44.ER16	16	32	40	1-10	18	44	13	812-203005	811-104015
E4-16x20	VDI16.L44.ER20	16	35	40	1-13	18	44	13	812-203006	811-104015
E4-20x16	VDI20.L44.ER16	20	32	50	1-10	-	44	18	812-203005	811-104022
E4-20x20	VDI20.L59.ER20	20	35	50	1-13	-	59	18	812-203006	811-303001
E4-20x25	VDI20.L65.ER25	20	42	50	2-16	-	65	18	812-203001	811-303001
E4-20x32	VDI20.L67.ER32	20	50	50	2-20	-	67	18	812-203002	811-303001
E4-25x16	VDI25.L44.ER16	25	32	58	1-10	25	44	18	812-203005	811-104022
E4-25x25	VDI25.L58.ER25	25	42	58	2-16	25	58	18	812-203001	811-303001
E4-25x32	VDI25.L63.ER32	25	50	58	2-20	25	63	18	812-203002	811-303001
E4-30x16	VDI30.L48.ER16	30	32	68	1-10	28	48	22	812-203005	811-303001
E4-30x20	VDI30.L59.ER20	30	35	68	1-13	28	59	22	812-203006	811-303014
E4-30x25	VDI30.L57.ER25	30	42	68	2-16	28	57	22	812-203001	811-303014
E4-30x32	VDI30.L78.ER32	30	50	68	2-20	28	78	22	812-203002	811-303014
E4-30x40	VDI30.L80.ER40	30	63	68	3-30	28	80	22	812-203003	811-303014
E4-40x20	VDI40.L59.ER20	40	35	83	1-13	32.5	59	22	812-203006	811-303003
E4-40x25	VDI40.L57.ER25	40	42	83	2-16	32.5	57	22	812-203001	811-303003
E4-40x32	VDI40.L78.ER32	40	50	83	2-20	32.5	78	22	812-203002	811-303004
E4-40x40	VDI40.L80.ER40	40	63	83	3-30	32.5	80	22	812-203003	811-303004
E4-50x25	VDI50.L67.ER25	50	42	98	2-16	35	67	30	812-203001	811-303003
E4-50x32	VDI50.L92.ER32	50	50	98	2-20	35	92	30	812-203002	811-303004
E4-50x40	VDI50.L80.ER40	50	63	98	3-30	35	80	30	812-203003	811-303004
E4-60x32	VDI60.L78.ER32	60	50	123	2-20	42.5	78	30	812-203002	811-303004
E4-60x40	VDI60.L80.ER40	60	63	123	3-30	42.5	80	30	812-203003	811-303004
E4-80x40	VDI80.L100.ER40	80	63	158	3-30	55	100	40	812-203003	811-303004

WERKZEUGHALTER MIT ZWEI BOHRUNGEN RECHTS DOUBLE BORING BAR HOLDER, RIGHT PORTE-OUTIL DOUBLE DROIT PORTABARENO DOPPIO DESTRO

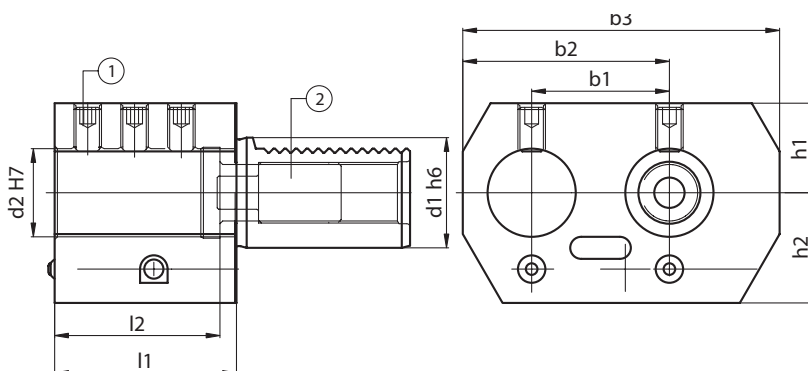
E7

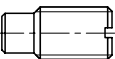


Code N.	d1	d2	h1	h2	l1	l2	b1	b2	b3	Locking screw	Stop screw
											
E7-20x16	20	16	25	25	45	42	32	51	76	811-102029	811-303001
E7-20x20	20	20	25	25	45	42	32	51	76	811-102029	811-303001
E7-30x25	30	25	28	32	56	52	45	65	95	811-102029	811-303003
E7-40x32	40	32	32.5	40	66	60	50	75	115	811-102037	811-303004
E7-50x32	50	32	32.5	47,5	66	60	50	75	115	811-102037	811-303004
E7-50x50	50	50	35	49	90	80	68	103	152	811-102064	811-303005

WERKZEUGHALTER MIT ZWEI BOHRUNGEN LINKS DOUBLE BORING BAR HOLDER, LEFT PORTE-OUTIL DOUBLE GAUCHE PORTABARENO DOPPIO SINISTRO

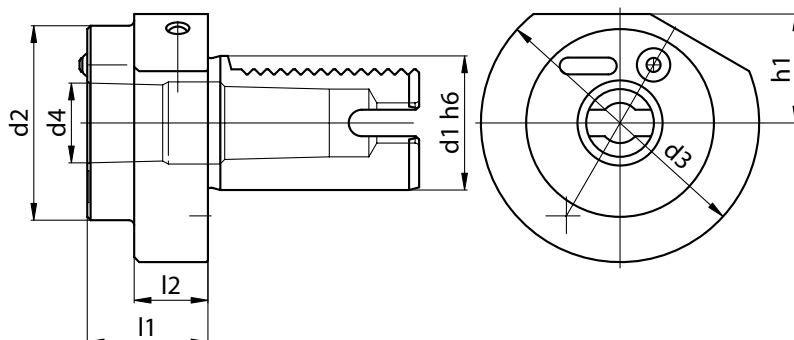
E8



Code N.	d1	d2	h1	h2	l1	l2	b1	b2	b3	Locking screw	Stop screw
											
E8-20x16	20	16	25	25	45	42	32	51	76	811-102029	811-303001
E8-20x20	20	20	25	25	45	42	32	51	76	811-102029	811-303001
E8-30x25	30	25	28	32	56	52	45	65	95	811-102029	811-303003
E8-40x32	40	32	32.5	40	66	60	50	75	115	811-102037	811-303004
E8-50x32	50	32	32.5	47,5	66	60	50	75	115	811-102037	811-303004
E8-50x50	50	50	35	49	90	80	68	103	152	811-102064	811-303005

MORSEKEGEL-AUFNAHME
MORSE TAPER HOLDER
PORTE-OUTIL POUR CONE MORSE
PORTAUTENSILE CON SEDE CONO MORSE

F

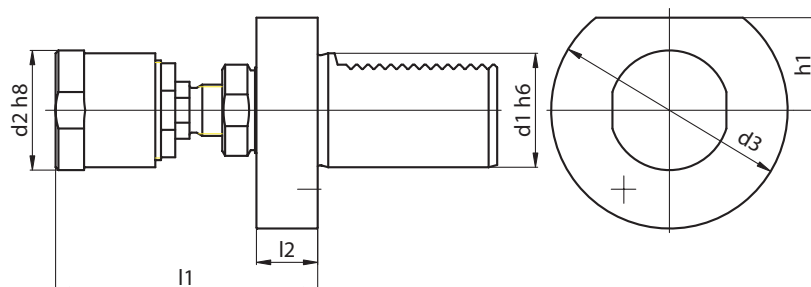


Code N.	d1	d2	d3	MK	d4	h1	l1	l2
F16-MKD1	16	-	42	1	12.065	-	31.5	-
F16-MKD2	16	-	42	2	17.780	-	72	-
F20-MKD1	20	-	50	1	12.065	-	23	-
F20-MKD2	20(*)	45	50	2	17.780	-	41	22
F25-MKD1	25	45	58	1	12.065	25	23	18
F25-MKD2	25	45	58	2	17.780	25	34	18
F25-MKD3	25	50	58	3	23.825	25	90	62
F30-MKD1	30	-	68	1	12.065	28	27	-
F30-MKD2	30	55	68	2	17.780	28	36	27
F30-MKD3	30	55	68	3	23.825	28	66	41
F40-MKD1	40	55	83	1	12.065	32.5	23	22
F40-MKD2	40	55	83	2	17.780	32.5	36	22
F40-MKD3	40	58	83	3	23.825	32.5	36	22
F40-MKD4	40	68	83	4	31.267	32.5	80	22
F50-MKD2	50	55	98	2	17.780	35	36	30
F50-MKD3	50	58	98	3	23.825	35	45	30
F50-MKD4	50	68	98	4	31.267	35	55	30
F50-MKD5	50(*)	75	98	5	44.399	35	72	30
F60-MKD2	60	55	123	2	17.780	42.5	35	30
F60-MKD3	60	58	123	3	23.825	42.5	45	30
F60-MKD4	60	68	123	4	31.267	42.5	55	30
F60-MKD5	60	98	123	5	44.399	42.5	64	30
F80-MKD4	80	68	158	4	31.267	55	55	40
F80-MKD5	80	88	158	5	44.399	55	68	40

(*) Ohne Verzahnung!
 Without VDI shank!
 Sans denture VDI!
 Senza dentatura VDI!

WERKSTOFFANSCHLAG, VESTELLBAR
VDI ADJUSTABLE, STOP BAR
PORTE-OUTIL VDI À BUTÉE RÉGLABLE
FERMOBARRA VDI, REGOLABILE

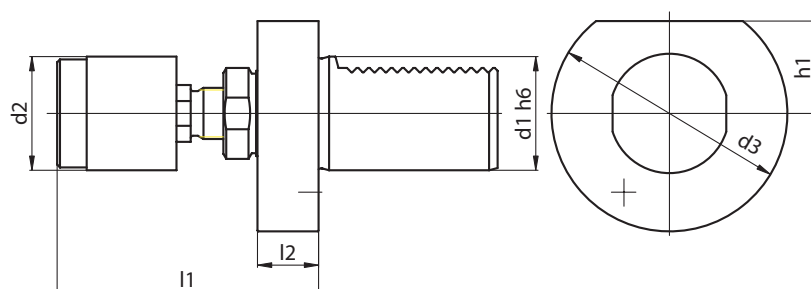
MW



Code N.	d1	d2	d3	h1	l1	l2
MW-2026	20	26	50	23	60-85	18
MW-2032	20	32	50	23	60-85	18
MW-2042	20	42	50	23	60-85	18
MW-3032	30	32	68	28	84-102	22
MW-3042	30	42	68	28	84-102	22
MW-3058	30	58	68	28	84-102	22
MW-4032	40	32	83	32.5	84-102	22
MW-4042	40	42	83	32.5	84-102	22
MW-4058	40	58	83	32.5	84-102	22

WERKSTOFFANSCHLAG, VESTELLBAR, GEDÄMPFT
VDI DAMPED, ADJUSTABLE, STOP BAR
PORTE-OUTIL VDI À BUTÉE RÉGLABLE, AMORTIE
FERMOBARRA VDI, REGOLABILE AMMORTIZZATO

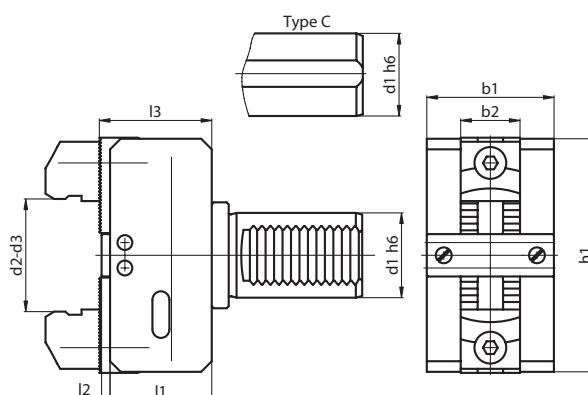
MW-AM



Code N.	d1	d2	d3	h1	l1	l2
MW-2042-AM	20	42	50	23	62-97	16
MW-3042-AM	30	42	68	28	62-97	16
MW-4042-AM	40	42	83	32.5	62-97	22
MW-5042-AM	50	42	98	35	62-97	30

STANGENGREIFER BAR PULLER SERRE BARRE STRINGIBARRA

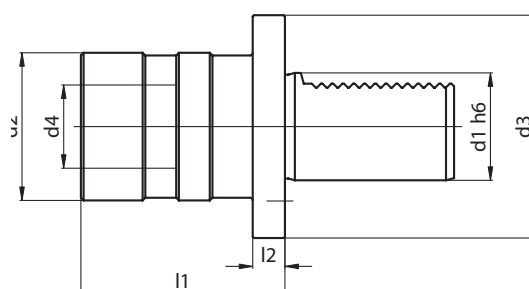
KH1



Code N.	d1	d2 (short)	d3 (long)	b1	b2	h1	l1	l2	l3
KH1-20	20	6-56	54-110	50	28	72	46	4	51
KH1-25	25	6-56	54-110	50	28	72	46	4	51
KH1-25 C	25	6-56	54-110	50	28	72	46	4	51
KH1-30	30	6-56	54-110	50	28	72	46	4	51
KH1-32 C	32	6-56	54-110	50	28	72	46	4	51
KH1-40	40	10-60	54-110	60	28	110	48	4	53
KH1-40 C	40	10-60	54-110	60	28	110	48	4	53
KH1-50	50	10-75	62-125	65	28	130	67	5	73
KH1-50 C	50	10-75	62-125	65	28	130	67	5	73
KH1-60	60	10-75	62-125	65	28	130	67	5	73

GEWINDESCHNEID-SCHNELLWECHSELFUTTER MIT LÄNGENAUSGLEICH TENSION AND COMPRESSION TAPPING HEAD MANDRINS DE TARAUDAGE A CHANGEMENT RAPIDE A DOUBLE USAGE MASCHIATORI A DOPPIA COMPENSAZIONE

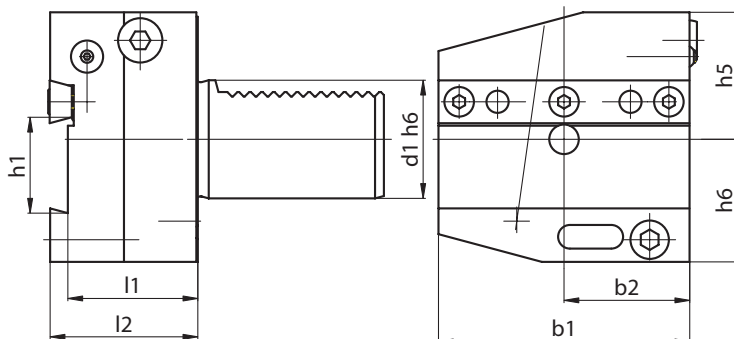
M



Code N.	d1	Top range	Size	Ext.	Pres.	d2	d3	d4	l1	l2
M2710	20	M3-M12	1	9	9	38	50	19	55	12
M2715	25	M3-M12	1	9	9	38	58	19	55	12
M2720	30	M3-M12	1	9	9	38	68	19	55	12
M2730	40	M3-M12	1	9	9	38	83	19	55	12
M2810	20	M6-M20	2	15	15	55	50	31	77	12
M2815	25	M6-M20	2	15	15	55	58	31	77	12
M2820	30	M6-M20	2	15	15	55	68	31	77	12
M2830	40	M6-M20	2	15	15	55	83	31	77	12
M2930	40	M14-M33	3	24	24	79	83	48	110	12
M2940	50	M14-M33	3	24	24	79	98	48	110	12

ABSTECHMEISSELHALTER, HÖHENEINSTELLBAR, RECHTS
TOOLHOLDER FOR CUT OFF TOOLS ADJUSTABLE IN HEIGHT, RIGHT
PORTE-OUTIL DE TRONCONNAGE AVEC REGLAGE EN HAUTEUR, A DROITE
PORTAUTENSILE REGOLABILE CON SEDE PER LAMA DA TAGLIO, DESTRO

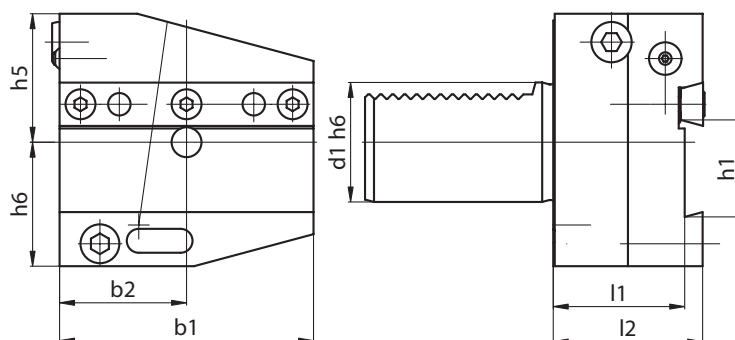
AR



Code N.	d1	b1	b2	h1	h5	h6	l1	l2
AR2526	25	60	30	26	28	36	44	50
AR3026	30	70	35	26	32	39	44	50
AR4026	40	85	42.5	26	43	41.5	44	50
AR4032	40	85	42.5	32	43	41.5	44	50
AR5026	50	100	50	26	43	45	44	50
AR5032	50	100	50	32	43	45	44	50
AR6032	60	125	62.5	32	48	55	44	50

ABSTECHMEISSELHALTER, HÖHENEINSTELLBAR, LINKS
TOOLHOLDER FOR CUT OFF TOOLS ADJUSTABLE IN HEIGHT, LEFT
PORTE-OUTIL DE TRONCONNAGE AVEC REGLAGE EN HAUTEUR, A GAUCHE
PORTAUTENSILE REGOLABILE CON SEDE PER LAMA DA TAGLIO, SINISTRO

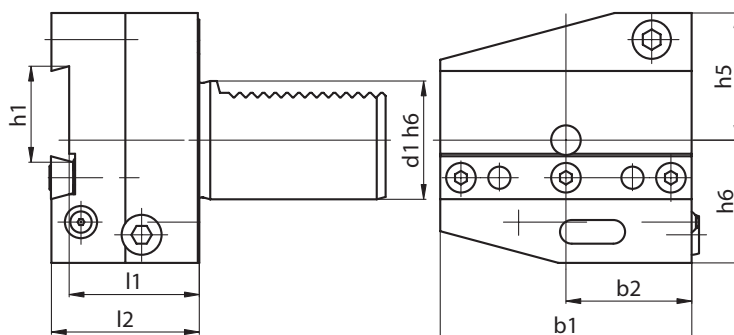
AL



Code N.	d1	b1	b2	h1	h5	h6	l1	l2
AL2526	25	60	30	26	28	36	44	50
AL3026	30	70	35	26	32	39	44	50
AL4026	40	85	42.5	26	43	41.5	44	50
AL4032	40	85	42.5	32	43	41.5	44	50
AL5026	50	100	50	26	43	45	44	50
AL5032	50	100	50	32	43	45	44	50
AL6032	60	125	62.5	32	48	55	44	50

ABSTECHMEISSELHALTER, HÖHENEINSTELLBAR, ÜBERKOPF RECHTS
TOOLHOLDER FOR CUT OFF TOOLS ADJUSTABLE IN HEIGHT, UPSIDE-DOWN, RIGHT
PORTE-OUTIL DE TRONCONNAGE AVEC REGLAGE EN HAUTEUR, RENVERSE, DROITE
PORTAUTENSILE REGOLABILE CON SEDE PER LAMA DA TAGLIO, ROVESCiato DESTRO

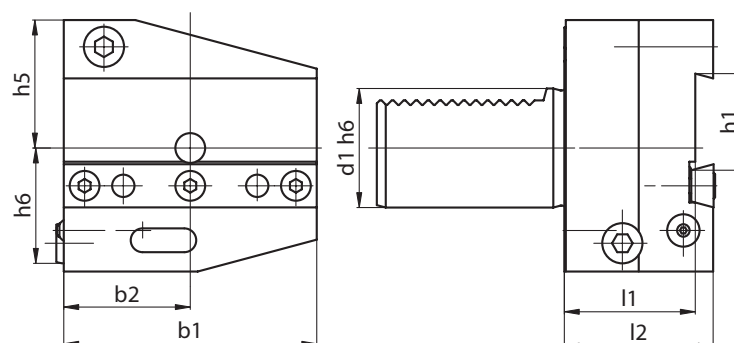
ARU



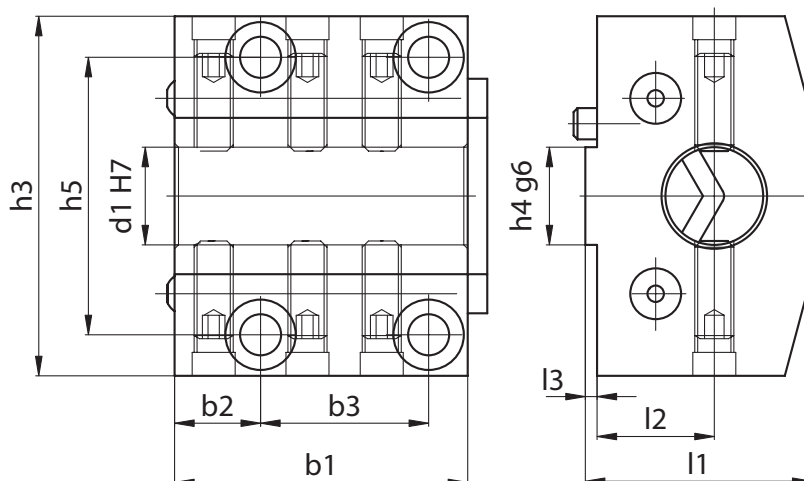
Code N.	d1	b1	b2	h1	h5	h6	l1	l2
ARU2526	25	60	30	26	36	28	44	50
ARU3026	30	70	35	26	38	35	44	50
ARU4026	40	85	42.5	26	43	41.5	44	50
ARU4032	40	85	42.5	32	43	41.5	44	50
ARU5026	50	100	50	26	43	45	44	50
ARU5032	50	100	50	32	43	45	44	50
ARU6032	60	125	62.5	32	48	55	44	50

ABSTECHMEISSELHALTER, HÖHENEINSTELLBAR, ÜBERKOPF LINKS
TOOLHOLDER FOR CUT OFF TOOLS ADJUSTABLE IN HEIGHT, UPSIDE-DOWN, LEFT
PORTE-OUTIL DE TRONCONNAGE AVEC REGLAGE EN HAUTEUR, RENVERSE, GAUCHE
PORTAUTENSILE REGOLABILE CON SEDE PER LAMA DA TAGLIO, ROVESCiato SINISTRO

ALU



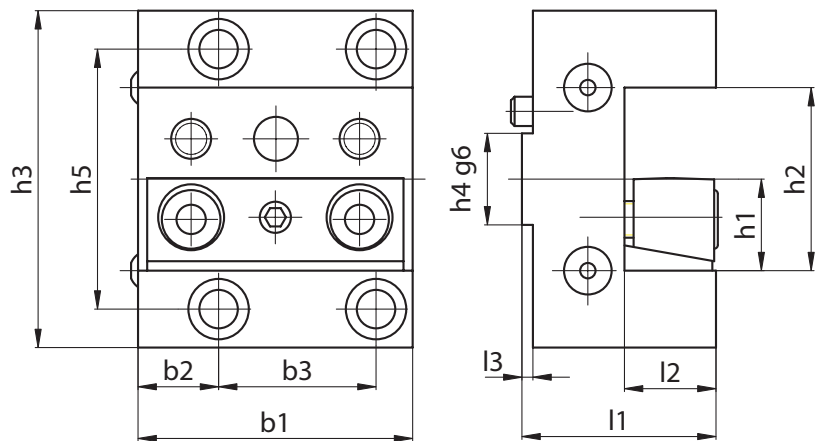
Code N.	d1	b1	b2	h1	h5	h6	l1	l2
ALU2526	25	60	30	26	36	28	44	50
ALU3026	30	70	35	26	38	32	44	50
ALU4026	40	85	42.5	26	43	41.5	44	50
ALU4032	40	85	42.5	32	43	41.5	44	50
ALU5026	50	100	50	26	43	45	44	50
ALU5032	50	100	50	32	43	45	44	50
ALU6032	60	125	62.5	32	48	55	44	50



Code N.	d1	h3	h4	h5	b1	b2	b3	l1	l2	l3
PU1-12-12	12	48	12	36	40	12	21.5	36	20	3
PU1-12-16	16	48	12	36	40	12	21.5	36	20	3
PU1-12-20	20	48	12	36	40	12	21.5	36	20	3
PU1-12-25	25	48	12	36	40	12	21.5	43	23	3
PU1-16-16	16	61	16	46.5	50	14.5	28	43	23	3
PU1-16-20	20	61	16	46.5	50	14.5	28	43	23	3
PU1-16-25	25	61	16	46.5	50	14.5	28	43	23	3
PU1-16-32	32	61	16	46.5	50	14.5	28	53	30	3
PU1-20-20	20	74	20	57	60	17.5	34	48	25	3
PU1-20-25	25	74	20	57	60	17.5	34	48	25	3
PU1-20-32	32	74	20	57	60	17.5	34	48	25	3
PU1-20-40	40	74	20	57	60	17.5	34	60	32	3
PU1-25-20	20	92	25	71	75	22	43	58	30	3
PU1-25-25	25	92	25	71	75	22	43	58	30	3
PU1-25-32	32	92	25	71	75	22	43	58	30	3
PU1-25-40	40	92	25	71	75	22	43	58	30	3
PU1-25-50	50	92	25	71	75	22	43	73	38	3
PU1-32-25	25	115	32	90	95	26	57	73	35	3
PU1-32-32	32	115	32	90	95	26	57	73	35	3
PU1-32-40	40	115	32	90	95	26	57	73	35	3
PU1-32-50	50	115	32	90	95	26	57	73	35	3
PU1-32-60	60	115	32	90	95	26	57	83	40	3
PU1-40-32	32	142	40	111	125	33	77	85	40	5
PU1-40-40	40	142	40	111	125	33	77	85	40	5
PU1-40-50	50	142	40	111	125	33	77	85	40	5
PU1-40-60	60	142	40	111	125	33	77	85	40	5

LÄNGSWERKZEUGHALTER MIT UMKEHRBARER VIERKANTAUFNAHME
LONGITUDINAL TOOLHOLDER WITH REVERSIBLE SQUARE SEAT
PORTE-OUTIL LONGITUDINAL AVEC SIEGE CARREE, REVERSIBLE
PORTAUTENSILE A SEDE QUADRA, REVERSIBILE LONGITUDINALE

PU2



Code N.	h1	h2	h3	h4	h5	b1	b2	b3	l1	l2	l3
PU2-12-12	12	24	48	12	36	40	12	21.5	28	12	3
PU2-16-16	16	32	61	16	46.5	50	14.5	28	38	16	3
PU2-20-20	20	40	74	20	57	60	17.5	34	43	20	3
PU2-25-25	25	50	92	25	71	75	22	43	53	25	3
PU2-32-32	32	64	115	32	90	95	26	57	63	32	3
PU2-40-40	40	80	142	40	111	125	33	77	75	40	5